

Enquête socio-professionnelle

Au cours du printemps dernier nous vous avons invités à répondre à une enquête socio-professionnelle, notamment pour nous préparer le mieux possible pour la révision quinquennale.

Cette enquête a été menée une nouvelle fois par l'équipe du Prof. M. Rousson de l'Université de Neuchâtel.

L'analyse des 1100 questionnaires qui ont été remplis a pris plus de

temps que prévu. Ce n'est que la semaine dernière que nous avons reçu le rapport final qui montre que cet échantillon est représentatif de l'ensemble du personnel.

Un document contenant les aspects essentiels qui se dégagent de cette enquête nous parviendra prochainement et nous permettra de préparer le rapport qui sera distribué à l'ensemble du personnel.

Prélèvement de crise 1997

Le Greffe du Tribunal Administratif de l'OIT nous informe que le jugement sur cette requête sera prononcé le

28 janvier 1999

Nous vous tiendrons informés.

Socioprofessional Survey

Last Spring we invited you to take part in a socioprofessional survey, in particular to enable us to prepare ourselves as well as possible for the five-yearly review.

This Survey was carried out again by the team of Professor M. Rousson of the University of Neuchâtel.

The analysis of the 1100 completed questionnaires has taken a little

longer than foreseen. The final report showing a representative sample of the staff was thus only received last week.

A document containing the essential points that emerge from this survey will shortly be sent to us and will allow us to prepare the report that will be distributed to all CERN staff.

1997 Crisis Levy

The Registrar of the Administrative Tribunal of the ILO has informed us that a decision will be pronounced on

28 January 1999

We will keep you informed.

Dépendance

L'étude de cette question progresse bien. Après notre série de réunions dans les Divisions, au début 1998, et plusieurs réunions du CHISB et du CCP nous avons affiné notre message avec l'aide d'un expert suisse et fait une première présentation aux Etats Membres, lors du TREF de fin septembre. Ceux-ci ont généralement bien accueilli le principe d'une prestation dépendance et ont demandé des estimations chiffrées. Nous y travaillons maintenant, en collaboration avec un actuair dans le but de tester une proposition complète lors du TREF du mois de mars. A noter également la nomination toute récente par l'Administration d'un "Chef de Projet Dépendance", M. Vince Hatton, Division SPL.

Dependence

The study of this question is progressing well. Following our series of meetings in the Divisions in the beginning of 1998, and several meetings of the CHISB and of the SCC we refined our proposal with the help of a Swiss expert, and were in a position to make a first presentation to Member States at the end-September meeting of TREF. The principle of providing for allowances in the event of dependence was generally well received, with a request for the estimated cost. We are now working in this direction, in collaboration with an actuary, and aim to test a complete proposal at the March meeting of TREF. Note especially the recent nomination by the Administration of a "Head of the Dependence Project", Mr. Vince Hatton, SPL Division.

INFO

Suite à la collecte organisée en faveur des victimes du cyclone Mitch, la Chaîne du Bonheur nous a envoyé la lettre reproduite ci-dessous. L'Association du personnel remercie tous les donateurs.

GLÜCKSKETTE
CHAÎNE DU BONHEUR
CATENA DELLA SOLIDARIETÀ



Genève, le 4 janvier 1999

Madame, Monsieur,

Nous vous remercions chaleureusement pour la somme de **17'800 francs** que vous nous avez envoyée en faveur des victimes de l'ouragan Mitch en Amérique centrale.

Votre magnifique don nous permettra de financer le travail d'une dizaine d'œuvres suisses d'entraide partenaires de la Chaîne du Bonheur, déjà actives dans la présente phase d'urgence. Celles-ci présenteront prochainement, de manière concertée, des programmes de reconstruction, afin de donner une chance aux populations des régions dévastées de reprendre une vie normale.

Des efforts particuliers seront faits pour que soit assurée une coordination effective entre tous les acteurs de cet immense chantier de solidarité, sur le plan international et national, afin d'assurer un impact durable aux actions entreprises.

Nous vous rappelons que les dons que nous recevons sont intégralement attribués aux programmes pour lesquels ils ont été collectés.

En vous assurant de notre gratitude pour votre geste de solidarité, nous vous prions de croire, Madame, Monsieur, à l'expression de nos sentiments les meilleurs.

CHAÎNE DU BONHEUR

Jean Martel
Directeur

TÉL. ++41 22 781 07 67
FAX ++41 22 320 51 77
BOÎTE POSTALE 132
CH-1211 GENÈVE 8
COMPTE POSTAL 10-15000-6
SWISS PAY 379
e-mail info@bonheur.ch
<http://www.bonheur.ch>